

VILÁG PROLETARJAI EGYESÜLTEI

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
434. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1958,
június 15.
vasárnap

Lapunk tartalmából:

- Virágozók műkedvelő műve-
szeptember. (2. old.)
- Pártélet. — Alapszervezetek a
konstancai értekezlet határozatainak
valórávalásáról. (3. old.)
- A harmadik szputnyik és a mik-
rometeorok. (3. old.)
- Az önkéntesség csökkentésének le-
hetőségei. (3. old.)
- Testnevelés és sport — Sors-
döntő mérkőzés. (3. old.)
- Megegyezés jött létre a szakér-
tői értekezlet összetételéről. (4. old.)
- Az olaszországi belpolitikai
helyzet. (4. old.)
- A nyugati hatalmak tüzzel ját-
szanak a Közel és Közép-Keleten.
(4. old.)

KÖZLEMÉNY

a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének plenáris üléséről

A Román Munkáspárt Központi Vezetősége júlyó év június 9 és 13 között plenáris ülést tartott.

A plenáris ülés meghallgatta és megvitatta az RMP KV Politikai Bizottságának jelentését a párt sorainak növekedéséről, a káderek létszámáról, a párt társadalmi összetételének rendezéséről, a párt kongresszusai határozatainak teljesítéséről.

A plenáris ülés megállapította, hogy a párt a tekintetben jelentős sikereket ért el. Az ülésen hozott határozat hangsúlyozza, hogy a legnagyobb figyelmet kell fordítani a párt szervezeti megerősítésére, a párt-egység és a pártfegyelem további megszilárdítására, a párttagok és tagjelöltek politikai-ideológiai színvonalának emelésére, a revizionizmus és minden burzsoáz ideológiai befolyás leküzdésére, a belső pártélet normálítására, a pártfegyelemről, a párt vonaláról és határozatairól való bármely eltéréssel szembeni békülékesség leküzdésére.

A plenáris ülés megvitatta a szocialista tulajdon védelmére hozandó intézkedéseket és megfelelő határozatokat hozott.

A plenáris ülés meghallgatta a KGST-tagállamok kommunista és munkáspártjai képviselőinek moszkvai értekezletén és a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozási bizottságának ülésén résztvevő párt és kormányküldöttség tájékoztatóját.

A plenáris ülés jóváhagyta a Román Népköztársaság küldöttségének tevékenységét és kifejezte a hozott határozatokkal való teljes egyetértését.

A plenáris ülés jóváhagyta az RMP KV Politikai Bizottságának állapítottát a Jugoszláviai Kommunista Szövetségének, a KPSZ kongresszusán elfogadott programjával szemben.

A plenáris ülés több szervezeti intézkedést hozott. Ion Gheorghe Maurer elvtárs, az RMP KV póttagjait felvették a Központi Vezetőség tagjainak sorába. Isac Martin, Vasile Vilcu, Mihai Burca, Gheorghe Necula elvtársakat az RMP KV póttagjainak sorába koaptálták.

A plenáris ülés újra megvitatotta a Partellenőrző Bizottságot a következő összetételben: Constantin Pirulescu — elnök, Dumitru Coliu — alelnök, Ion Vintre — alelnök, Gheorghe Arsene — titkár, Anton Moisea, Clement Rusu, Ion Guran tagok.

1958. június 13.

SZÉPÍTIK A KÖZSÉGET

Sok szép megvalósítás fűződik a világoz néptanács nevéhez. Most is arra törekszik a végrehajtó bizottság, hogy a lakosok javaslatainak megvalósításával szebbé, rendezettebbé tegye a községet. A többi között megjavítják a két kultúrthont, több utcát villamosítanak. Ezenkívül megjavítják a hidakat, és a kútakat. Emellett méltó, hogy a közérdekű munkák elvégzésében a néptanácsi képviselők jó példát mutatnak. A Zamonja Dumitru, a 17. számú választókerület képviselője például az utca feltöltését.

Gabonaszállításra alkalmas — 1958

Az aradi állomás vagonellenőrző részlegének dolgozói már idestova egy hónapja javítják a teherszállító vagonokat, hogy a betakarítási kampány idején mielőbb raktárba kerüljen a gabona. Május 24-én megkezdtek a teherszállító vagonok javítását és június 14-ig 863 vagonot javítottak ki. Budeanu Ioan vezetésével tiztagu brigád alakult, négy asztalos, hat lakatos javítja az Aradra érkező, vagy áthaladó tehervagonokat. Eddig 150 folyóméter gerendát és 85 folyóméter deszkát használtak fel a vagonok javításához.

Népgyűlések Muszkán

Itizenkét választókerületben tartottak népgyűléseket a képviselők. Ezen a gyűléseken számos felszólaló, mint például Serban Petru, Badea Florea, Mihai Ioan és mások a többi között a legelők kibővítésének szükségességére mutattak rá. A választópolgárok kérését a néptanácsi képviselők a végrehajtó bizottság tudomására hozták, amely máris intézkedett a szóbanforgó ügy elintézésében.

De nemcsak a néptanácsi képviselők, hanem a honpolgári bizottságok is gyűléseket tartottak, amelyeken több közérdekű munkát elvégzését javasolták a választók. A végrehajtó bizottság tanulmányozta a beérkezett javaslatokat és helyesnek tartotta őket. Ugyanakkor gondoskodott azok gyakorlati megvalósításáról. A néptanácsi képviselők mozgósító munkája eredményeként 5 hidat javítottak a községben és 2 itatóviznyalót létesítettek a községhez tartozó Magyarad falu falánál.

Az MTTE a dolgozók szakmai neveléséért

A I. Ranghely-gyár MTTE-köre tevékeny munkásságot fejt ki annak érdekében, hogy segítse, támogassa a dolgozókat szakmai ismereteik bővítésében. Gyakran tartanak különböző szakmai tudományos előadásokat, amelyeket a gyár munkásai mindig szívesen hallgatnak meg. Nemrégiben érdekes diafilmet vetítettek egybekötött, tanulságos előadás keretében mutatták be a gyár dolgozóit egy Csepel-gyártmányú radiális lyukasfogógépgyártási folyamatát.

Az ilyen előadások igen hasznosak, hiszen a dolgozók szakmai ismereteinek bővítése nagymértékben elősegíti a termelési folyamat további megjavítását s ezáltal a tervfeladatok teljesítését.

A megbonthatatlan román-szovjet barátság jegyében

Meleghangulatu találkozó Galacon és Brailán

Ezekben a napokban, amikor a Román Népköztársaság területén álmomásozó szovjet katonai egységek arra készülnek, hogy visszatérjenek hazájukba, a szovjet kormány a Román Népköztársaság kormányával egyetértésben meglett javaslata alapján és a Varsói Szerződés tagállamai politikai tanácskozási bizottságának jóváhagyásával, Galac tartományban sorozatos ünnepségeket rendeznek a román-szovjet barátság tiszteltetésére.

A galaci vállalatok és intézmények számos dolgozója, értelmiségi, háziasszonyok, ifjak és a helyorségi román katonák, csütörtökön este részt vettek a hazájukba visszatérő szovjet katonák és tisztiek tiszteletére rendezett baráti búcsútálalkozón.

A Mihai Eminescu mozi terméte erre az alkalomra ünnepélyesen felkészítették a Szovjetunió és a Román Népköztársaság állami zászlóival.

A Szovjetunió, majd a Román Népköztársaság himnuszának elhangzása után több felszólalás hangzott el. A felszólalók kidomborították a román és a szovjet nép testvéri együttműködésének sokrétű vonatkozásait, a szocialista országok katonái egybefűző barátságát, a béke és a hazájuk naplénves jövője megvédéséért folytatott közös harcban. Pavel Popescu elvtárs, az RMP Galac városi bizottságának első titkára, kifejezte országunk dolgozóinak örömtét alelt, hogy hazánk a szocializmus hatalmas táborához tartozik, majd így folytatta: „Né-
pünk meleg baráti érzéseket táplál a szovjet nép és hadserege iránt. Már az első perctől fogva, amikor a szovjet csapatok, a fasiszta leigázók ellen harcolva, hazánk földjére léptek, a régi forradalmi multu Galac város lakossága lelkes fogadtásban részesítette a szovjet katonákat. Ez a fogadtatás a világ első szocialista állama iránti szeretetüket tükrözte. Az ezt követő időben városunk lakosságának baráti érzései a kölcsönös megismerés és a szovjet katonák testvéri magatartása folytán még jobban megerősödött.

Popescu elvtárs a továbbiakban felsorolta, hogy milyen sokoldalú gazdasági segítséget nyújt a Szovjetunió népünknek.

N. M. Kornyejev alezredes a szovjet katonák nevében üdvözölte a gyűlés résztvevőit és egybekötött kijelentette: Azért gyűltünk össze erre az ünnepségre, a román-szovjet barátság ünnepére, hogy tiszta szívvel köszönetet mondjunk önöknek azért a támogatásért, amelyben a szovjet katonákat internacionalista, hazafias kötelezettségük teljesítésében segítik.

Megáll, kissé elgondolkodik, majd folytatja: — A terméshozam kilátásai jók. Igaz, a kedvezőtlen időjárás miatt kissé elmaradtunk, de minden reményünk megvan arra, hogy gazdag termést takarítsunk be. A gazdag termés elérésén kívül még az a célunk, hogy jömnőségű termékeket juttassunk a városi dolgozóknak. Ez reméljük sikerül is. Korai káposztánk (0,20 hektáron) természetik kielégítő termést iger. Karfiol termésünk, mintegy 500 kilót már értékesítettünk. A korai paradicsomunk kitűnő.

Megtekintettük az 5000 tő felkarozott paradicsomot. Fürtökben áll rajta a gyümölcs. Itt meggyőződünk arról, hogy a szentlányfalvi kollektivisták valóban a minőségi terményekre törekednek. Korai paradicsom-termésük — mely két héten belül a fogyasztók asztalára kerül — szép nagy, talán félkilós darabokból áll. A kisonvű paradicsomszár teli gyümölcse. Ezen kívül még 1,80 hektáron természetik paradicsomot, de az későbbben gyümölcsözök.

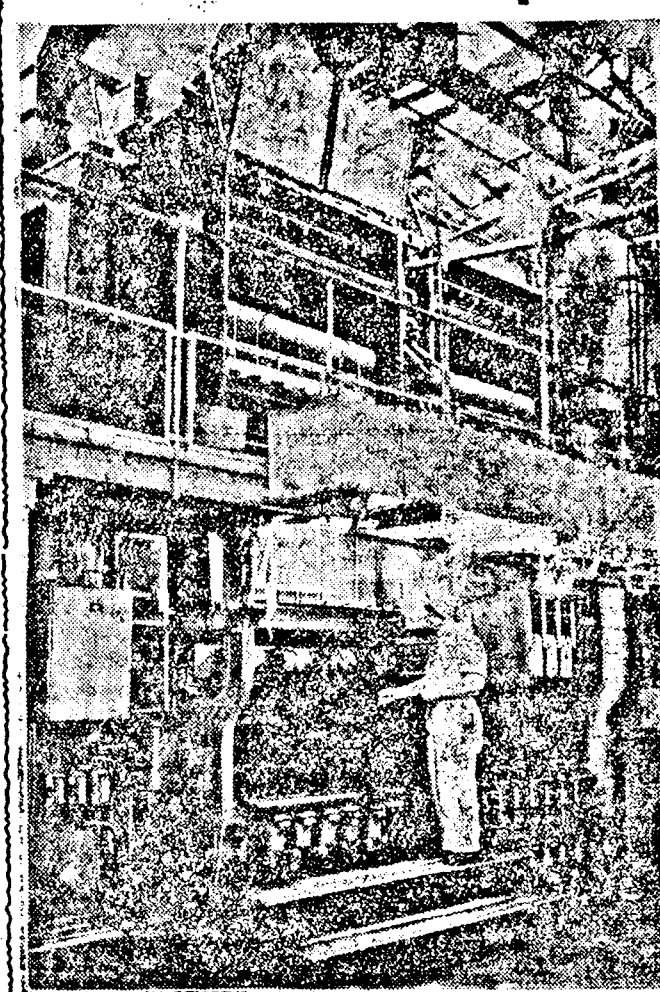
Termesztenek itt még uborkát (0,40 hektáron) és főzeléknek való gombát (bambia—0,50 hektáron), különböző paprikát (0,71 hektáron) és még sok más főzelékféléket és zöldségféléket.

A kollektivisták arra törekednek, hogy kora nyártól, késő ősziig természetik és értékesítések a vitamindus főzelék és zöldségféléket. Ezért meg ezután ültetnek 20.000 paprikát, 8000 káposztát és 3000 karfiol-palántát. A talajt most készítik elő, gyomtalantatnak, csatornáznak. A napokban megkezdik a még hátralévő palánták kiültetését.

Sokáig elbeszélgettünk még, majd elbúcsúztunk... — Néhány hét múlva jöjjenek az elvtársak, amikor nem ültetéssel és ápolással, hanem a betakarítással foglalatkodunk — szól utánunk a kertész. — Akkor többet mondhatunk.

Megigértük... H. M.

Hatalmas léptekkel fejlődik a szovjet művest-ipar



A Szovjetunióban egyre nagyobb méretekkel olt a művest-
gyártás. Uj mű-
anyagokat állítot-
tak elő: kapront,
lavsant, nitront,
anidot, melyek ha-
sonlítanak a gyp-
jából és selyem-
ből készült szá-
lakkhoz, de azok-
nál értékesebb tu-
lajdonosságokkal
rendelkezőnek (tar-
tosság, vékony-
ság, olcsóság.)

Nagy fejlődés mutatkozik a mű-
anyagok ipari mé-
retű gyártásában is.

Képünk a visz-
koze-selyem foná-
sára aprétálá-
sára szolgáló,
nemrég üzembe-
helyezett uj szov-
jet kisserleti gép-
óriást ábrázolja
működés közben.

(Folytatása a 4-ik oldalon).

A Német DK parlamenti küldöttségének látogatása hazánkban

Nagygyűlés Temesváron

A Német DK parlamenti küldöttsége, élén Gerald Göttinggel, a Népi kamara alelnökével, pénteken délelőtt Temesvárra érkezett. A küldöttség kíséretében van Filip Geltz, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének tagja és Heinz Lippold, a Német DK bukaresti nagykövetségének titkára.

A Német DK és a Román NK lo-
bogoival díszített repülőtéren a helyi állami- és pártszervek vezetői, képviselők és számos román és német lakos köszöntötte a vendégeket.

A délelőtti folyamán a küldöttség tagjai nagygyűlés keretében találkoztak a város dolgozóival. A lelkes hangulatu nagygyűlésen Stefan Romanos, a tartományi néptanács alelnöke mondott beszédet. „Népünk nagy érdeklődéssel és mélyeséges to-
konszenzussal követi a Német DK eredményeit a szocialista építésben — mondotta a többi között St. Romanos — Ezek az eredmények rögözoan igazolják, hogy a Német DK munkásszálya és egész népe helyes útra lépett és a marxizmus-leninizmus zászlaja alatt halad.

Romanos elvtárs kidomborította, hogy a Román Népköztársaságot és a Német Demokratikus Köztársaságot tartós barátság fűzi egymáshoz. „Barátságunknak alapja az — mondotta, — hogy országainkban a hatalom a munkások és a parasztok s hogy tagjai vagyunk a hatalmas szocialista tábornak, élén a Szovjetunióval.”

Johann Szekler, a temesvári állami német színház igazgatója beszédeben hangsúlyozta, hogy a népi demokratikus rendszer éveiben a Román Munkáspárt bölcs nemzeti politikai véget vetett az együttélő nemzetiségek közötti szétválasztásnak. Ma az ország valamennyi honpolgára, anyanyelvére és nemzetiségre való tekintet nélkül, a közös haza egyenjogú fia. A legmesszebbben biztosítva van az anyanyelv használatára, a kulturális hagyományok tiszteletben tartására és az anyanyelv használatára az oktatásban. A szónok rámutatott, hogy Temesvár város és tartomány német lakosságának számos kulturális intézménye és több mint 1200 néptanácsi képviselője van.

„Hazájukba visszatérve, kérjük, mondják el, hogy Romániában, ahol a multban a sovinizmus dühöngött, ma a különböző nemzetiségi dolgozókat a közös jövőért folyó békés munka, közös hazájuk, a valamennyiük számára boldog életet biztosító Román Népköztársaság felvirágzótlásáért folyó békés munka egyesíti” — mondotta befejezésül Johann Szekler.

Ezután Angela Niculescu, a „Teha” textilgyár igazgatója és Kovács István, az Electromotor üzem élmunkása, nagygyűlési képviselő üdvözölte a vendégeket.

Az egybekötött lelkes tapsa közepette szóalt fel Gerard Götting, a Német Demokratikus Köztársaság parlamenti küldöttségének vezetője. Miután hangsúlyozta a látogatás jelentőségét, felsorolta a Német Demokratikus Köztársaságban a fasiszmus leverése után bekövetkezett mélyreható változásokat, ismertette a Német Demokratikus Köztársaság dolgozóinak új életét. „Nyugat-Németországban — mondotta —, ahol ujja éledt a militarizmus, ahol sok fontos pozíciót hírhedt náciak töltöttek be, a vezetőkörök arra számítottak, hogy az északatlanti paktum agresszív szerveződére és Bundeswehr atomfegyverezésére támaszkodva „vérel és karddal oldják meg a német kérdést. A német militaristák számítása kudarcot vall. Az 1933-as tragédia sohasem fog megismétlődni, mert ma létezik a Német Demokratikus Köztársaság — a német munkások és parasztok első állama, mert a Német Demokratikus Köztársaság a hatalmas szocialista tábor részese. A Német Demokratikus Köztársaság dolgozói büszkék erre” — mondta.

A német küldöttség vezetője kifejtette, hogy Németország békés egyet-
sítésére az egyetlen lehetséges a két német állam föderatív szövetségének megteremtése. Ez az eszme mind erőteljesebb visszhangra lel a nyugatnémetországi dolgozók sorában.

Örömmel látjuk a Román Népköztársaság valamennyi nemzetiségi dolgozóinak sikereit és azokat saját sikereinknek tekintjük. Örömmel látjuk, hogy a romániai németajku dolgozók lelkesen részt vesznek a szocializmus építésének magaslatos műveiben.

A német parlamenti küldöttség vezetője újabb sikereket kívánt a békés építésben. A gyűlés résztvevő hatalmas tappal továbbik szavait, életet-
tek a Román Népköztársaság és a Német Demokratikus Köztársaság tartós barátságát és testvéri együttműködését, a szocialista tábor orszá-
gának rendthetetlen egységét.

VIRÁGOZZÉK MÜKEDVELŐ MŰVÉSZETÜNK

ANNA (vasárnap reggel lévén, még rakosgat a szobában. Nyugtalan, időnként hallgatószerű, mint aki vár valakit. A külső konyhaajtó zajára felrebben, a bal ajtó felé indul): Ki az?... (Résre nyílik az ajtó, izgatottan benéz Borka. Anna megkönnyebbülten): Végre... Alig bírtam már. (Borka hozzászalad, szótlanul borul a nyakába. Anna simogatja) Butus, te... Sirmi azért nem kell... (Kevés meggyőződés-sel.) Majd csak elrendezzük valahogy, no...

BORKA (aggódva néz körül): Atyus?... Félttem, hogy ilyenkor már végez a favágással... Előbb magától akarom tudni. Ó, anyuskám... (Ismét átöleli Annát.)

ANNA (erőt vesz magán): No, butus, no... Boldog vagy-e?

BORKA Anyus... én... (Röstellkedve) el nem mondhatom... olyan... de olyan... (Megrebben.) De atyus... ő mit szől?

ANNA: Ne haragudj rám... Esküszöm, én akartam... úgy, ahogy megírtam... Láttad te is, milyen... már napok óta...

BORKA (halkan): Nem jól tette, anyus. Meg kell mondani.

ANNA: Majd később, fiam, később... Most csak annyit tud, hogy mégis elmentél a bába. S hogy hajnalban jöttél haza és még alszol.

BORKA: Anyus, szegénykém... Hazudott megint, miattam... (Elszán-tan.) De ma utóljára!

ANNA (tizedten): Nem!... Várni kell még... várni... Majd lassacskán...

BORKA: Nem, anyus, nem várhatunk. (Tompán.) Egy óra múlva itt lesznek —ők!

ANNA (rémülten): Ok?... Itt?... Itt?... Itt...?

BORKA: Atyussal akarnak beszélni.

ANNA: Magasságos ég! Mi lesz itt?... Mi lesz itt... De te, te egy szót se apádnak! Megértetted? Mi lesz itt... Uristen, adj erőt... (Felrebben, hallgatószerű. Borka be-szalad a szobájába, Anna a konyha-ajtóhoz siet, benéz a konyhába.)

Te vagy?... (Zavartan kapkod ide-oda.)

ORBAN (hangja a konyhából): Ap-ritottam a mosáshoz is. (Bejön. Megütözköve.) Téged mi lelt?

ANNA (félrefordul): Semmi... (Gyor-san el, a konyhába.)

ORBAN (vállat von): Asszony-ész. (Tempósan kibújik ócska köpenyéből, a szekrénybe akasztja. Magá- a ölti sötét ünnepi kabátját. Hangokat hall a konyhából, arra felé indul.)

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

ANNA (benyit az ajtón): Az újság...

ORBAN: Jó, hogy nem ejel hozzá. (Anna visszahúzódik. Orbán az asztalhoz telepszik, felrakja tén-kereti szemüvegét, olvas és a pi-páját rágja.)

ANNA (halkan bejön. Aggódva néz a jobb ajtó felé. Kis habozás után pamutot, kötött vesd el s az asz-tal másik sarkához ül. Orbán az-cát fürkészi, mondana valamit, de csak nehezen kezd hozzá.)

Mit... mit is az újság?

Ferencz László:

ÁRNYÉK

„Vasile Alecsandri“-díjas színmű

Személyek

Orbán, 54 éves
Borka, 22 éves
Anna, 48 éves

Oprea, 55 éves
Radu, 28 éves
Zala, 44 éves

Történik napjainkban, egy erdélyi városban.

(Szín. Orbán lakásának középső szobája. Régimódi, de gondosan ápolott, fényezett butorok. Háttérben kettős ágy, jobbra kétajtós szekrény. Középen asztal, székekkel. Balról ajtó a konyhába és ablak az udvarra, közöttük ebédlőszekrény. Jobbról ajtó Borka szobájába.)

ORBAN (morogva): Semmit.

ANNA (sójajt): Jó. Majd elolvasom magam.

ORBAN: Olvasd. (Csend. Hirtelen felüti fejét.) Alszik még?

ANNA (riadtan): Fáradt, szegény-ke...

ORBAN: Ha nem bírja, ne bálozzon.

En az ő korában átláncoltam az éjszakát s reggel — egyenest munkába. S ha jól emlékszem, té-ge-d se várt a puha ágy. (Szünet.)

Tán nem így volt?

ANNA: Így volt.

(Sójajt.)

ORBAN: Sójajtoz-ni, egyebet sem tudsz ujabban!

(Ismét az újsá-got forgatja. Hirtelen gyanakodva.) Nem értem... Hogy a csudába nem hallottam, amikor hazajött?

ANNA (buzgón): En hallottam.

Beszéltél is ve-le.

ORBAN: És én?

ANNA (zavar-tan): Te?... Te?... horkoltál...

ORBAN (sértő-dönten): En?... S mit beszélte-tek?

ANNA (óvalo-san): A bárlól, hogy jól mulla-tott... Egészen hajnalig.

ORBAN: Hm. (Ismét az újságba te-metkezik. Csend. Hirtelen ke-se-rően.) Persze, ott volt... ő is!

ANNA: Nem... Nem tudom. Nem mondtá.

ORBAN: Ha nem mondtá, akkor is tudom. Annak a kedvéért ment bá-lozni. (Felcsattan.) De az isteniá-ját, kapjam csak négyzemműből a fiatallura! Még ha százszor is mérnök, úgy teremtem össze, hogy örökre elmegy a kedve a lányom-tól!

ANNA: Jaj... (Borka szobája felé int.) Felriasztod... meghallja...

ORBAN: Halljal... De te, te is hibás vagy! Véded őket s biztatod. Mert csak az orrodig látsz. A lányod jö-vőjére nem gondolsz.

ANNA (fájdalmasan, magafelé): Ugy látszik, rossz anya vagyok.

ORBAN (Már megbánta): Eh... mi-nek hozol ki a sodromból.

ANNA: En nem érem és megint csak nem érem. mi bajod Radu-val. Jóravaló, derék fiu. Be-csületes, szor-galmas.

ORBAN (Morog-va): Az.

ANNA: Mi bajod hát vele?

ORBAN (Felüti fejét): Vele? Semmi. Mond-tam már. De annál több az apjával, meg az egész pereputy-tyával. Nem ké-rek belőlük s kész!

ANNA (Sójajt): Krisztus is meg-bocsátott, Mi-hály.

ORBAN: Nem va-gyok Krisztus. Csak Orbán Mi-hály... lakatos-mester s amíg élek, nem tudok se felejtetni, se megbocsátani.

ANNA: Mi mindent meggyőzöl az idő... S annak nagy ideje már. Ti-zennyolc esztendője...

ORBAN: (Hevesen): Nem! Tegnap történt, érte-d? Tegnap, mert még ma is fáj... Tudod is te mi az ha emberségében tapossák meg az emb-ert? Ha barátja orvul bunkózza-le? Erre nincs feledés, se bocsá-nat.

ANNA: Akkor se hittem, ma se hi-szem, hogy ő volt a hibás.

ORBAN: Hanem én, mi? Tán én vol-

Mükedvelő együttesek

a fejlődés dicsőítője utján halad-nak. A mükedvelő mozgalom örö-si lendületet vett az utóbbi esz-tendőben hazánkban.

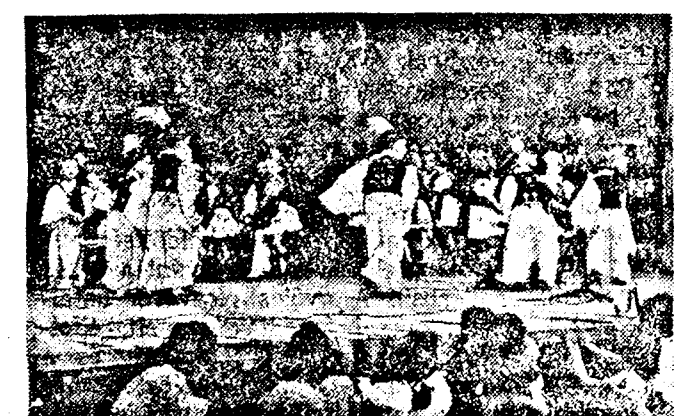
Színjátékos csoportjaink azonban gyakran műsorgondál küzdenek, s sokszor halljuk a panaszt: nincs modern, a mai élet időszerű kérd-seiről szóló színdarab. Szervezőt-ségünk a mükedvelő együtteseknek szándékozik segítséget nyújtani, a-mikor folytatásokban közli FE-RENCZ LÁSZLÓ, a román és a ma-gyar nép testőri összefogásért si-keresztül, a burzsoá nacionaliz-must telepítő ARNYEK című egy-jelűvadásos színdarabját. Ennek ra-ját részére egy dalt, szavolójuk számára pedig egy verset közlünk, végül pedig képeken idézzük a-juk olvasóinkat az iskolás müked-velők nagyszerű előadásáról. Szán-dékunk tehát: ösztönözni kultur-csoportjaink tevékenységét, hadd „virágozzék mükedvelő művésze-tünk”, hogy pompás gyümölcsöt a szocialista építőmunkában újabb sikereket elérő dolgozóink élvezhes-sék.

Az óvodák és iskolák mükedvelőinek előadásán

Dallal és tánccal üdvözölték a szünidőt

Ebben az esz-tendőben a városi néptanács tanügyi és művelődési osz-tálya azzal a szán-dékkal, hogy je-lezze a gyermekek számára oly ked-ves esemény, a vakáció kezdetét, Esztrád a szünidő-ről címen ünne-pélyes kereklet kö-zött rendezett elő-adást a nyári színházban.

A műsor összeál-lításakor az évvé-gi iskolai ünnepélyek legsikerültebb táncait, dalait és sportszámait válogatták össze, hogy ezzel is ösztönöz-

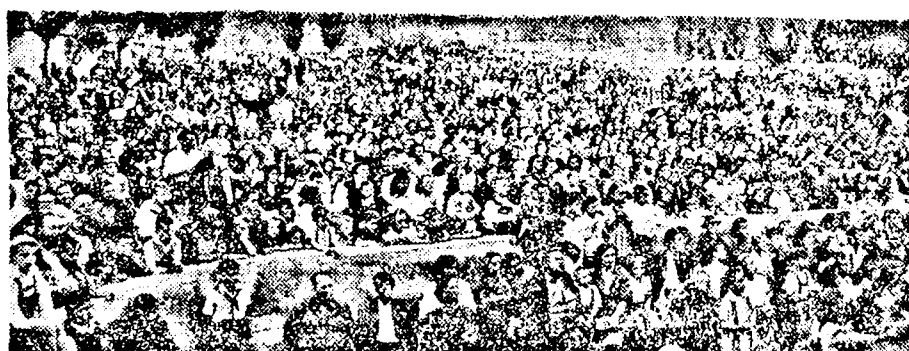


Ropják a magyar táncot...

zék az iskolai mükedvelő együtteseket minél jobb eredmények elérésére.

A kerthelyiség zsúfolásig megtelt s a közönség lelkesen tapsolt a gyermekművészeknek. Egymásután pergett a műsorszámok, így a 13.

számú óvoda ro-mán tánc-szvitte, a 21. számú óvó-dások magyar- és lepketánc, a 24. számú óvodások indián tánc, mel-tán aratta a meg-érdemelt elismer-ést. A Pionrház kórusa, a 2. számú gyermekotthon ze-nedősbizonyította az ara-di közönségnek, hogy az eddig szerzett jutalmakat és elismerése-ket teljes egészében megérdemli. Az 1. számú gyermekotthon ba-lett-kara is jól szerepelt. Új színt, frissességet és he-lyi festőiséget hoz-zott a 4. számú középiskola első tagozatának A kol-lektív gazdaságok új élete című ba-lettje. A sárgai 10. számú és az 5. számú hétosztályos iskolák román tánc is nagy si-kert aratott.



Látkép a nézőtérrel...

tam a hibás? Mert a munka volt az istenem s a becsületelem. Mert legelső voltam a szakmában. Mert az én kezem alatt a két balkezes inas is megtanulta a mesterséget. Pedig kicsoda idők voltak akkor, harmincnyolcban... Ki volt hát a hibás, ha nem ő? Ki miatt dobtak az utcára, ha nem miatta? Hogy Oprea! előléptessék — Orbán helyébe! Ha csak rá gondolok, fel-for a vérem!

ANNA: Az idők voltak rosszak, nem ő. Akkoriban a vasutól sorra dob-ták ki a magyarokat.

ORBAN: Mert mindegyikük helyét valami Oprea-féle irigyeite. De te mindenben angyalt látsz. Még benne is, aki, hogy művezető le-hessen, a barátján gázoli keresz-tül.

ANNA: Honnan tudod? Másnap el-jött hozzád.

ORBAN: Es én kidobtam!... Jól tet-tem.

ANNA: Azóta se álltal szóba vele.

ORBAN: Nem érdekelt, mit hazudik. Az is sok, ha a műhelyben muszái szóbaállni vele.

ANNA (Sójajt): Igazságtalan vagy, Mihály. En tudom, hogy... (elha-rapja a szót.)

ORBAN: Te? Mit tudsz te?

ANNA (Zavartan): Semmit.

ORBAN: Nahát. Jobb is, ha hall-gatsz.

ANNA (Megadóan): Hallgatom... Mellette mind csak hallgatom...

ORBAN (Enyhébben): Tölem be-szélhetsz. De egyet tudj: nem az ő drágalatos csemetéjének nevel-tem a lányomat... Te tán hozzá-m jöttél volna, ha román lennék?

ANNA (Bizonytalanul): Abban a vi-lágban... de Borkának nincs ilyen gondja. Ma... más világ van.

ORBAN (Gúnyosan): Más világ? Már akinek. Nekem ugyanaz!

ANNA: Nem ugyanaz, Mihály... Ma-gad is érzed, a börtönből.

ORBAN: Mit? Hogy új ing van raj-ta? (Legyint.) Nagy dolog

ANNA: Az a nagy dolog, hogy nem kell már ielri a holnaptól. De mi-lyen nagy dolog! En tudom csak igazán. Mert sohse nyaggattalak, hogy miből eszünk másnap.

ORBAN (Megenyhülten): Az igaz.

ANNA: S az nem nagy dolog, hogy senki sem kérli már: miféle vagy, hé? Hogy nem kell reszketni a ke-nyérért, amiért magyar vagy? Meg-van a biztos kereseted.

ORBAN: Az ám, felvet a pénz!

ANNA: Több is lehetne, bizony. Ke-sergek is eleget, amikor a piacot járom. De amikor hazaérek, ebbe az új lakásba, a gondokkal is meg-békélek. Ot éve lakunk itt, de még ma is, ha reggel megébredek, alig hiszek a szememnek. Te tán ál-motál ezeltől ilyen lakásról?

(Folytatása lapunk következő számaiban)

Márki Zoltán:

Szép vagy, hazánk

Folyók hömpölyögnek végig e tájon,
Tenger nyaldossa messzi partjaid,
Lehel szebb hely, tündöklőbb a világon,
De itt születünk s itt élünk csak, itt.
Magasak hegyeink s a napnak fénye
Megcsillan a bérce havasokon,
Táldhatsz mégis szédlőbb szépségekre,
De itt minden szikla barát, rokon.

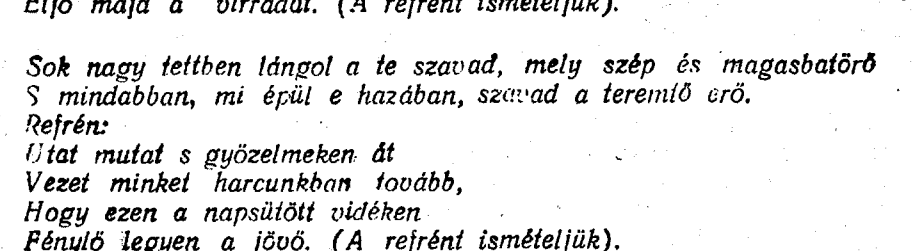
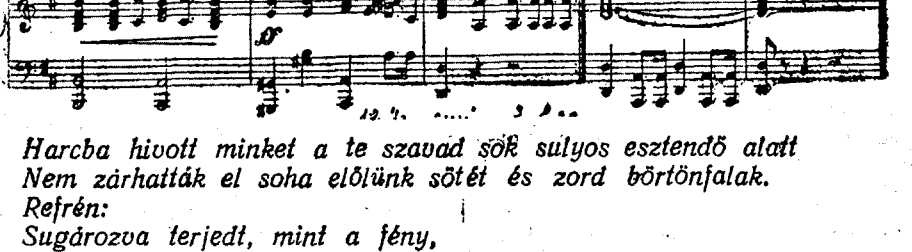
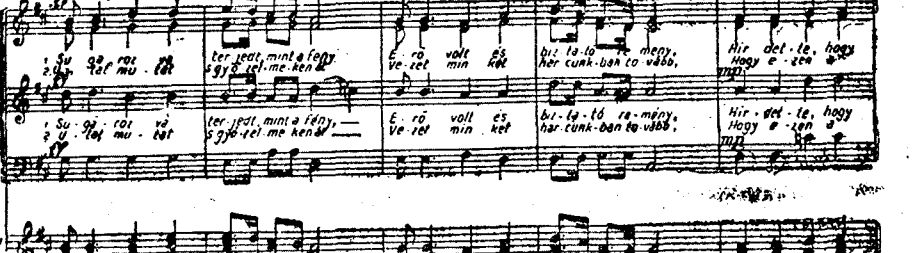
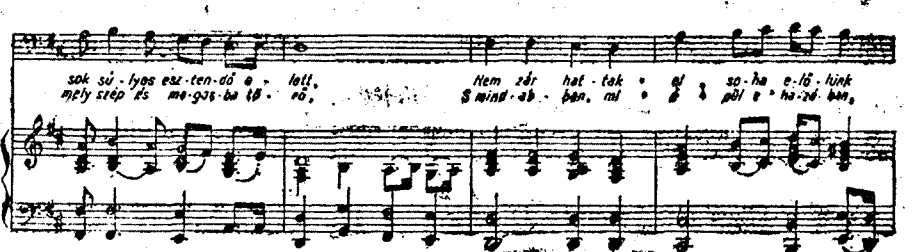
Szebb táj? Hát van-e szebb, mint a miénk ma,
Hol traktorok zenéjét hallani,
E táj a dolgozók hana, hajléka,
S ringatnak a tenger hullámai.
Ringatják azt, ki egész munkás-életben
Normákat dönt — szöket a grafikon
A nyári ég mosolyog le rá kéken,
Erőt gyűjti ezüstlő homokon.

Tündöklőbb táj? Hát van-e kiesőbb hely,
Mint hol ezer s ezer vándor pihen,
Ki tárnák mélyén kincses rétegekkel,
Küzdött a szén konok mezőivel.
Egész esztendőben a sziklát vágta,
Pihenteti karját, lelkes szívét,
Tüdejét balzsamos, dus lég dajkálja,
S jenyőkkel zöld körölte a vidék.

Szép vagy hazánk! Itt élünk mi: románok
S magyarok, sokajuk dolgozók,
A párt vezet, építjük az országot,
S védünk hegyet, völgyet, mezőt, folyót,
Forró szívünk érted dohog, térted,
Virulj fiatal Népköztársaság,
Ha támadnának gonosz ellenségek,
Megvédünk mi vérünkkel is — hazánkl!

WINKLER ALBERT:

A PART SZAVA



Harcba hívott minket a te szavad, mely szép és magasbátör
S mindabban, mi épül e hazában, szavad a teremő erő.
Refrén:
Sugározza terjedt, mint a fény,
Erő volt és biztató remény,
Hirdette, hogy egyszer a vak éjre
Elő majd a virradat. (A refrént ismétljük).

Sok nagy feltűben lángol a te szavad, mely szép és magasbátör
S mindabban, mi épül e hazában, szavad a teremő erő.
Refrén:
Utat mutat s győzelmezen át
Vezet minket harcunkban tovább,
Hogy ezen a napsütött vidéken
Fénylő legyen a jövő. (A refrént ismétljük).

Alapszervezeteink a konstancai értekezlet határozatainak valóra váltásáért

A rajoni pártbizottság irányításával az összes alapszervezetekben nyílt gyűlésen vitatták meg a mezőgazdasági dolgozók konstancai értekezletén hozott határozatokat. A gyűlésen konkrét intézkedéseket hoztak a mezőgazdaság és főképpen az állattartomány fejlesztése érdekében.

A rajon községeiben megtartott gyűléseken a felszólalók rámutattak arra, hogy milyen szükséges fejleszteni az állattartományt és növelni az állóalapot. A vingai kollektív gazdaságban megtartott nyílt alapszervezeti gyűlésen például Boszilov János kijelentette, hogy helyesíti a pártalapszervezet kezdeményezését, amely szerint a gabonatermés 5 százalékát az állóalapot növelésére fordítja. Több felszólaló az állattenyésztés fejlesztésének szükségességéről beszélt. A vingai kollektív gazdaságban ugyanis, mintegy 3700 hektár földterülettel rendelkeznek és eddig nem fejlesztették megfelelően az állattartományt. A pártalapszervezet és a kommunizmus meggyőző munkája nyomán a kollektivisták megértették a konstancai értekezleten hozott határozatok jelentőségét és vállalták, hogy szorgalmasan dolgoznak gazdaságuk szüntelen fejlesztéséért, erősítéséért.

Alig néhány hét múlt el a nyílt alapszervezeti gyűlés óta, de máris az tapasztalható, hogy az intézkedési terv pontjai közül többet megvalósítottak. Így például 200 sertés és 35 szarvasmarha hizlaltására kötötték szerződést az állammal. Az állattenyésztés fejlesztése céljából összesen 200 juhot vásároltak.

A rajoni pártbizottság és az alapszervezetek irányításával számos kollektív gazdaság vezetőtanácsa megvalósította az intézkedést, hogy hozzájáruljon a mezőgazdasági dolgozók konstancai értekezletén hozott határozatok megvalósításához. A szácsányi kollektivisták 100 juhot, az alunisiak pedig 10 szarvasmarhát vásároltak. Nemrég a zimándkői kollektivisták 60 sertést szereztek be hizlaltásra.

Szinte minden kollektív gazdaságban az tapasztalható, hogy elsőrendű fontosságúnak tartják az állattartomány fejlesztésének kérdését. A széplási kollektivisták 51 sertést hizlaltak ki és adtak át az államnak. Ezen kívül 65 juh hizlaltására kötötték szerződést. Fiscuton is nagy gondot fordítanak az állattartomány növelésére és hizlaltására. Eddig 190 juhot hizlaltak és adtak át az államnak.

A felsoroltakból kitűnik, hogy rajonunkban nagy visszhangra talált a mezőgazdasági dolgozók konstancai értekezletének felhívása. A pártalapszervezetek irányításával kollektív gazdaságaink tulnyomó része eddig is szép sikereket ért el az állattartomány fejlesztése terén. Rajoni vonatkozásban kollektív gazdaságaink eddig összesen 213 szarvasmarhát vásároltak hizlalt céljából.

Az állattartomány fejlődését igazolja az is, hogy ez évben a rajonban 196 tehénrel, 306 anyasertéssel, 1957 juhval és 4246 szárnyassal növekedett az állatok száma. A pártalapszervezetek eredményes politikai meggyőző munkáját tükrözi az is, hogy kollektív gazdaságaink 154 szarvasmarha, 1224 sertés, 1017 juh és 2000 szárnyas átadására szerződést kötöttek az állammal. A szerző-

déskötések szép pénzjévedelmét biztosították a kollektív gazdaságoknak. Ennek eredményeként 16 kollektív

PARTIET

gazdaságban mintegy 490.000 lej pénzelőleget osztottak a tagoknak. Mindezekből kitűnik, hogy az áll-

latállomány fejlesztése igen jól fejlődött a kollektív gazdaságoknak. A pártalapszervezetekre hárul a feladat, hogy továbbra is széles körben népszerűsítsék a konstancai értekezlet határozatait. Magyarazzák meg a termelőknél az állattenyésztés fontosságát és előnyeit, mozgósítsák őket mind szöb sikerre elérésére.

(h. i.)

A harmadik szputnyik és a mikrometeorok

V. Fedinszki szovjet professzor nyilatkozata

Vezetve Fedinszki professzor, ismert szovjet asztrofizikus a TASZSZ hírlapnak egy tudósítójának adott nyilatkozatában kijelentette, hogy mindezekig nem észlelt olyan összeütközést a föld harmadik szovjet mesterséges holdja és a mikrometeorok között, mely a legcsekélyebb veszélyt is jelentené a jövő űrhajói részére.

Mégis — hangsúlyozta a professzor — a mesterséges hold 24 óra leforgása alatt néhány száz mikrometeorral ütközik össze. Ez a szám május 16-án és 17-én volt a legnagyobb. A mikrometeorok méretét azonban mindezekig nem haladták meg a 2-5 mikron. E részecskék sebessége 30-40 kilométer tesz ki másodpercenként.

A harmadik mesterséges holdban elhelyezett műszerek lehetővé teszik olyan részecskék észlelését, melyek mérete meghaladja az egy mikron. Ezek a részecskék jóval kisebbek a radar-állomások segítségével vagy közvetlen optikai úton észlelhető részecskéknél. A harmadik mesterséges holdon elhelyezett jelzőműszerek igen érzékeny piezoelektromos felvételek, melyek az űrhajó részecskéi mozgási energiáját elektromos lökéseké változtatják. E lökések nagyságát és intenzitását egy elektromágneses berendezés rögzíti.

Azok a részecskék — folytatja Fedinszki professzor — amelyekkel a mesterséges holdak a csillagközi térségben találkoznak, olyan kis méretűek, hogy teljes mértékben elhanyagolhatók.

Nem jelentenek veszélyt a jóval nagyobb méretű (egy milligramm súlyú) mikrometeorok sem, melyek 40 kilométer másodpercenkénti közmozgással mozognak. Ezek elleni védekezésül elég a mesterséges holdakat egy milliméter vastag páncélfalal körülvéni. A harmadik

mesterséges hold átlagban száz óránként egyszer ütközik össze ilyen nagyobb méretű mikrometeorral.

Az egy gramm nagyságrendű súlyú bíró mikrometeorok már komoly veszélyt jelenthetnek, de annak valószínűsége, hogy a harmadik mesterséges hold ilyen mikrometeorral összeütközzék, elenyészően csekély. A számítások azt mutatják, hogy egy ilyen összeütközésre csak minden 140.000 órában egyszer kerülhet sor. A 40 kilométer másodpercenkénti közmozgás sebességénél az egy grammnyi mikrometeorok elleni védekezéshez már egy centiméter vastagságú páncélfalra lenne szükség.

A három szovjet mesterséges holdak kapcsolatban szerzett tapasztalatok azt mutatják, hogy a meteorveszély a mesterséges holdak számára gyakorlatilag nullával egyenlő. 8 hónapig tartó repülés során a szovjet mesterséges holdak egyike sem tért el a legkisebb mértékben sem pályájától a meteorokkal való összeütközés során. Ez alatt az idő alatt egy kozmikus rakéta eljutna a Mars-ra vagy néhányszor megtehetné a Hold-Föld távolságot.

Mégis — mondotta Fedinszki professzor — tekintettel kell venni a meteor-sűrűség érezhető változását a csillagközi térben: az úgynevezett meteor-rajokat, melyek a legkülönbözőbb — legtöbbször elliptikus-pályákon keringenek a Nap körül. A Harkov melletti radar-állomás adatai szerint a meteorok száma 24 óra alatt nyolcszor változhat. Ez volt az eset például 1958 március 15-én, amikor a Föld egy eddig ismeretlen meteor-rajjal találkozott. Április végén a meteor-sűrűség ismét érezhetően növekedett és csúcserőssé májusban érte el. Fedinszki professzor véleménye szerint júniusban a harmadik mesterséges hold egy még erősebb meteor-rajjal találkozhat majd.



Kép a TEBA gyár kor szerű étkedjéről

Az önköltség csökkentésének lehetőségei

Az aradi I. Ranghet szerszámgépgyár munkaközössége évről-évre teljesítette tervfeladatainak összes mutatószámait, így az önköltség előirányzatát is. Ez év első negyedében azonban az önköltség előirányzatot nem tudta megvalósítani, drágábban termelt, mint azt a terv meghatározta.

E sikertelenségnek voltak ugyan objektív okai is, de voltak olyan hibák, amelyeket a munka jobb megszervezésével, előrelátóbb gondoskodással el lehetett volna kerülni.

A vállalat vezetősége, az alapszervezet és az üzemi bizottság főfeladatának tekintik, hogy az önköltség mutatószámait ismét maradéktalanul teljesítse a gyár munkaközössége. Eppen ezért a belső erőforrások felhasználására, valamint, más lehetőségek legmagasabbfokú kiaknázására pontos időre kiűzött konkrét feladatokat tartalmazó intézkedési tervet készítettek. Az intézkedési terv fő célkitűzései között szerepel többek között az önálló gazdálkodás fejlesztése, az egyéni felelősség meg erősítése.

A legkisebb műszaki-szervezési intézkedések is csak akkor vezetnek a várt eredményhez, ha azok megvalósításában az egész munkaközösség tevékeny részt vesz.

Es hogy ez a tevékenység minél gyümölcsözőbbé váljék, hogy az önköltség mutatószámának megvalósítását maradéktalanul teljesíthessük, igyekszem felsorolni azokat a lehetőségeket, amelyeket a dolgozók munkahelyükön jól felhasználhatnak a cél elérése érdekében.

A 480 perc legteljesebb kihasználása nemcsak a munka termelékenységét növeli, de jelentősen hozzájárul a termék gyártmányok olcsóbb előállításához is. Ily módon a változatlan közös költségek nagyobb mennyiségű termékre oszthatók fel, tehát az egy gyártmányra eső előállítás költsége kisebb lesz.

A selejt teljes kiküszöbölése, vagy lehető legkisebb százalékra való csökkentése ugyancsak lényeges feltétele a termelési költségek csökkentésének. A selejt nagymértékben drágítja a termelést, mert a hiábavaló munkaidő és az elpocsékolott anyag a rezsiköltséget növeli.

Nagyfontosságú feladat az ipari berendezések, gépek és szerszámok gondos kezelése, jókarban tartása. A jó gép és a jó szerszám csökkenti a javítási munkák szükségességét, növeli azok teljesíthetőségét, meghosszabbítja használhatóságát idejét. A gép- és szerszámjavítások költségét jelentősen terheli a különleges alkatrészek, nemes- és gyorsacélok, kemény fémlapok, csiszolókövek, stb. gyors rongálódása. Ezért az ezekkel való kíméletes bánásmód nagymértékben csökkenti az önköltségi árat.

A villanyárammal, gőzzel, süritett levegővel, vízzel való legmesszebbmenő takarékoskodás is nagy jelentőségű az önköltség csökkentése szempontjából. Pillanatig se hagyjuk gépünk üresen járni, ne égessük szükségletlenül a villanygőzt. Ha a fűtőberendezés csövei vagy szelepei hibásak, haladéktalanul javítsuk meg.

Sági jegyzetek

Ság községben jól halad a növénygondozási munka. A községhez tartozó területen 1800 hektáron már befejezték az első kapálást és a jelen pillanatig a második kapálással is 1600 hektáron területen végeztek. Ságban három társulás és két kollektív gazdaság tartozik. A sági Scintea és a Kereszties faluban levő Schmeltzer József kollektív gazdaságok dolgozói élen járnak a növénygondozási munkában. Szép eredményeket értek el a Dr Petru Groza társulás tagjai is.

A közégi néptanács végrehajtó bizottsága, a pártalapszervezetekkel közös munkatervet dolgozott ki a nyári kampány idejében való megkezdése céljából s ezt a tervet június 1-én közös gyűlésen vitatták meg. Ezután hozzáálltak az előkészítő munkához s máris eredményekről lehet beszámolni. Kijelölték a szérűket, meghatározták az utvonalkat és pontos feladatokat kaptak azok, akik a szérű munkáját irányítják.

A gépek javítása is teljes ütemben folyik. Eddig 16 arató-kölögepet és 6 cséplőgépet javítottak meg. A nyári kampányra való előkészületek során különösképpen kitértek Rusu Ioan, néptanási képviselő, Nagy Ferenc, a sági javítóműhely dolgozója és Haifer Miklós keresztesi dolgozó paraszta.

A kollektív gazdaság vezetősége nemrég egy 16 vagon befogadóképességű gabonarakár építését bízta Bernát József közműves csoportjára. A közműves brigád kötelezettséget vállalt, hogy határidő előtt befejezi a rakár építést s már annyira előrehaladtak a munkával, hogy csupán az ácsmunka és a tetőzés maradt hátra.

A kollektív gazdaság konyhakeresztésében is serény munka folyik. Az itt dolgozó konyhakeresztési brigád minden elkövetett, hogy idejében eleget tehessen szerződéses kötelezettségének. Ezeidig 200 kiló uborkát, és 400 kiló kalarabét szállítottak le a Fructexportnak a már korábban megkötött szerződés értelmében. Ezenkívül 50 kiló uborkát a szövetkezeten keresztül értékesítettek.

Abból a célból, hogy növeljék a kerti növények termelését, több hektáron nitrogén tartalmú trágyát szórak szét.

A kollektív gazdaság dolgozói mindent elkövetnek, hogy idejében megkezdhesék a nyári mezőgazdasági kampányt s már ezekben a napokban megkezdik az ősi árpa aratását.

Bard Nicolae levelező

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai állomás jelenti:

Vasárnap, június 15-én változékony idő. Éjszakai felhőképződés, nappal derült égből. Délután helyenként eső. A hőmérséklet nem változik. Napközben 17-22, éjszaka 10-16 fok között. Enyhe szél, mely az esti órákban kissé erősödik.

Várható időjárás a következő három npra: Változékony idő, a hőmérséklet kissé emelkedik.

Testnevelés és sport

Sorsdöntő mérkőzés

Ma, vasárnap dől el, hogy a nagyváradi Sportklub mellett melyik csapat esik ki a labdarugó bajnokság „A”-osztályából. Arad sportközségének elvárja a textilgyáriaktól, hogy teljes erőbedobással harcolva, megszerezzék a bennmaradáshoz szükséges pontokat. Győznie kell az UTA csapatának ahhoz, hogy nyugodtan várhassa a Hadsereg Központi Háza — Marosvásárhelyi Sportklub mérkőzés eredményét. Az aradi közönség biztatása fogja kísérni a mai mérkőzésen a textilgyári labdarugókat, akik minden bizonnyal arra töreksenek majd, hogy a fontos bajnoki pontokat megszerezzék.

A December 30. stadionban délután 6 órakor kezdődő mérkőzés előtt 4 órakor az UTA és a Kolozsvári Stintia ifjúsági csapatát találkoznak az országos ifjúsági bajnokság negyeddöntőjében és ez a mérkőzés is élvezetes, szép játékot ígér.

Nem változtat összeállításán az UVA (Amte) csapata

A vasárnap délelőtt tizenegy órai kezdettel lejátszásra kerülő UVA (Amte)—Kolozsvári CFR mérkőzésre a piros-feketék a szokott módon készültek fel. A csapat összeállításán Dvorcsák edző ezúttal sem változtat és vasárnap a következő együttes lép pályára:

Kiss — Juhász, Popescu, Buzesăni — Jeger, Soliu — Chitic, Izdrail, Petz, Ristin, Petica.

A mérkőzés előtt 9 órakor érdekes tartományi bajnoki mérkőzés lesz: az ICA csapata a Boksánbányai Minerrallal csap össze a bajnoki pontokért.

A labdarugó világbajnokság

minősítő mérkőzéseinek harmadik fordulóján, ma, vasárnap dől el, hogy melyik csapat kerül be a nyolcas döntőbe. A következő mérkőzéseket rendezik ma Svédországból:

II. CSOPORT: Franciaország—Slovenia, Paragui—Jugoszlávia.

III. CSOPORT: Svédország—Wales, Magyar Népköztársaság—Mexikó.

IV. csoport: Szovjetunió—Brazília, Anglia—Ausztria.

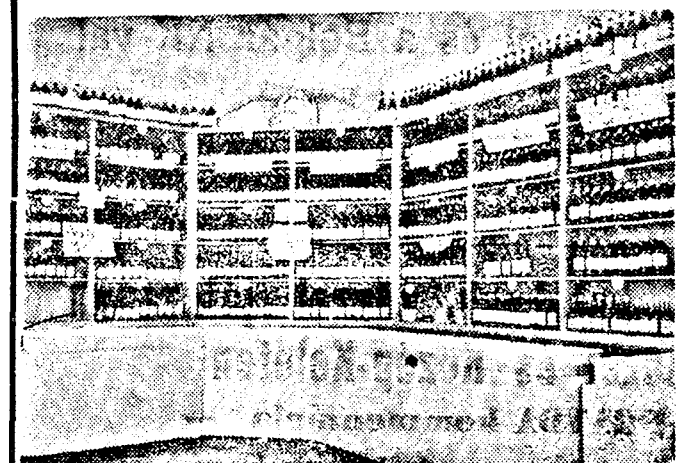
Készülnek az ifjúsági asztali teniszezők

Ifjúsági asztali tenisz — nem hivatalos — világbajnokságot rendeznek június hónap második felében Stockholm-ban és erre a versenyre készülnek az ifjúsági játékosok. Bukarest-

ben ma, vasárnap, ellenőrző versenyt rendeznek, amelyen Cobirzan, Negulescu, Kovács Tibor, Bodea, Réthi, valamint Golopentă, Barasch stb. vesznek részt.

HÍRDETŐOSZLOP

„GOSTAT” ÜZLET, Liszt Ferenc utca



Válogatott borok és pálinkák

Kimért bor ára 8,50 lei

Az aradi „FRUCTEXPORT” vállalat vásárol friss meggyet és kajszint

az Arad rajon területén lévő begyűjtő helyeken, valamint Aradon, a Dimitrov utca 66 szám alatt

Telefon-felszerelés —: Telefonkönyv

Az aradi posta-telefon- és távíróhivatal közli: A telefonkönyv kiadomtatásával való előkészületi munkák befejezése érdekében elfogadják

telefon-felszerelésre irányuló kéréseket, reklámokat, valamint az előfizetők címével kapcsolatos bejelentéseket.

A felszerelési kéréseket soronkívül elvégezzük, azért, hogy az új előfizetők szerepelhessenek az új telefonkönyvben



A Tartományi Múzeum

közi, hogy a Leon Alex emlékműállítás, a képtár, az 1848-49-es forradalom múzeuma és régészeti múzeum megtekinthető vasárnap, kedden és pénteken délelőtt 10-13 óra között, délután 5-8 óra között.

„A Bernáth Andor”

gépjavító központ ARAD, Kogălniceanu utca 45 autogén hegesztőkkel alkalmazideiglenes munkára

FRUCTEXPORT VÖRÖSLÓGO

Bárd Oszkár, a Iosif Ranghet szerszámgépgyár mérnöke



Megegyezés jött létre a szakértői értekezlet összetételét illetően

— Julius elsején Genfben megkezdődnek a tárgyalások —

MOSZKVA. (Agerpres). TASZSZ. A szovjet kormány június 13-án emlékiratot intézett az Egyesült Államok kormányához.

A. A. Gromiko, a Szovjetunió külügyminisztere június 13-án fogadta L. A. Thompson, az USA nagykövét és átadta neki a szovjet kormány emlékiratát azzal a levéllel kapcsolatban, amelyet D. Eisenhower elnök június 10-én N. Sz. Hruscsovhoz, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnökéhez intézett.

Az alábbiakban közöljük a szovjet kormány emlékiratának szövegét.

A SZOVJET KORMÁNY JÚNIUS 13-I EMLÉKIRATA AZ USA KORMÁNYHOZ

A szovjet kormány meglepődéssel állapítja meg, hogy álláspontja megegyezik az amerikai kormány álláspontjával a szakértői értekezlet mielőbbi összehívását illetően, a nukleáris robbantások jelzésére szolgáló eszközök tanulmányozására a két kormány álláspontja megegyezik abban is, hogy a szakértők létkenyisége a tanácskozás megkezdésétől számított 3-4 héten belül befejeződjék. A szovjet kormány egyetért azzal, hogy a szakértők július elsején Genfben kezdjék meg a tanácskozásokat.

A szovjet kormány amint azt már bejelentette, abból a feltevésből indul ki, hogy a szakértők a legelőbbi időben belül befejezik munkájukat és ennek eredményeképpen megegyezés jön létre, amelynek alapján az atomfegyverrel rendelkező összes hatalmak megszüntetik a nukleáris kísérleteket.

Japán újra fel akarja venni diplomáciai kapcsolatát a Magyar NK-val, a Román NK-val és a Bolgár NK-val

ROKIO (Agerpres). Mint az Associated Press hírügynökség jelenti, a japán külügyminisztérium egyik szóvivője kedden bejelentette, hogy Japán újra fel akarja

venni a második világháború után megszakadt diplomáciai kapcsolatokat a Magyar NK-val, a Román NK-val és a Bolgár NK-val.

A nyugati hatalmak tüzzel játszanak a Közel és Közép-Keleten

— A PRAVDA kommentárja —

MOSZKVA. (Agerpres). A Pravda kommentár közöl azzal a vitával kapcsolatban, amely az Egyesült Arab Köztársaság ellen benyújtott libanoni panasz ügyében zajlott le a Biztonsági Tanácsban.

A Pravda egyebek közt azt írja, hogy az USA és Anglia azért támogatják ezt a beadványt, mert ily módon szeretnék elkerülni durva beavatkozásukat Libanon belügyeibe.

A nyugati hatalmak a tüzzel játszanak a Közel és Közép-Keleten — hangzik a kommentár. — A beérkező népek nem maradhatnak közömbösek ezekkel a provokáló akciókkal szemben, s követelik a Libanon belügyeibe való beavatkozás megszüntetését.

Ugyanezzel a kérdéssel kapcsolatban az Izvesztia utal az USA libanoni beavatkozásának céljaira és rámutat arra, hogy az imperialisták Libanont katonai stratégiai fontossága miatt a Földközi-tenger keleti térése érdekében kuckóstábaszpontjává akarják megtenni.

A megbonthatatlan román-szovjet barátság jegyében

(Folytatás az első oldalról.)

Végül a pionirok virágcsokrokat nyújtottak át a szovjet katonáknak. A szovjet hadsereg egyik művészegyüttese és a román hadsereg bukaresti esztrádegüttese művészi műsort mutatott be.

A galati írói Dunare gyár vezetője elvtársi vacsorát rendezett a szovjet hadsereg egyik egységének tiszteletére. N. Hristodorescu, a vállalat igazgatója, Dumitru Dodan, az üzemi alapszervezet titkára és Kurmanov szovjet kapitány pohárköszöntőt mondott, éltették a román és a szovjet nép örök barátságát.

Esté a galaci helyőrség tiszti házában elvtársi vacsorát rendeztek a szovjet katonáknak, tisztek és családjaik részére.

Az Izvesztia hangsúlyozza, hogy a Szovjetunió elsőrendű érdeke a béke és biztonság megőrzése a Közel-Kelet térségében. A lap hozzáteszi: az összes békeszerető erők kötelessége meggátolni, hogy Libanon egy újabb Koreává váljon az elhárítani az imperialista beavatkozás veszélyét Libanonban.

MacMillan az angol-amerikai tárgyalásokról

WASHINGTON. (Agerpres.)

Mac Millan angol miniszterelnök június 11-én washingtoni tárgyalásai befejeztével felszólalt az amerikai országos sajtóklubban rendezett ebédén.

Mac Millan kijelentette, hogy mind ő, mind Eisenhower elnök meg vannak elégedve azzal, hogy szempontjaik a megvizsgált kérdésekben közel állnak egymáshoz. Hozzátette,

hogy ez a nézetazonosság nem jelentette azt, mintha határozatokat hoztak volna bizonyos konkrét akciók tekintetében.

Mac Millan kijelentéseiből kitűnt, hogy az amerikai kormány hívóvén fogadta az angol miniszterelnök gazdasági javaslatát.

Nyilatkozata befejező részében Mac Millan hangsúlyozta, hogy Anglia nem „csatlós” az Egyesült Államoknak.

Ezután az angol miniszterelnök felelt a hozzá intézett kérdésekre. A csúcserőkeztet kiállításával foglalkozva kijelentette, hogy ebben a kérdésben az angol álláspont igen közel áll az Egyesült Államokéhoz.

Mac Millan sejtnei engedte, hogy Eisenhower elnökkel folytatott tárgyalásai során megvizsgálták egy de Gaulle-Düles-Mac Millan három találkozó eshetőségeit. Hozzáfűzte azonban, hogy erre a találkozóra a közeljövőben aligha kerülhet sor. Mac Millan kijelentette: Az Egyesült Államok és Anglia feladata segítséget nyújtani de Gaullenek „küldetése sikeres teljesítéséhez.”

A szocialista tábor országaival szemben az Egyesült Államokban fennálló kereskedelmi korlátozásokra vonatkozó angol állásponttal kapcsolatban fellett kérdésre válaszolva Mac Millan kijelentette: nem látja semmi értelmét a stratégiai anyagok csoportjába nem tartozó áruk terén fennálló korlátozások fenntartásának.

Az angol alsóház feloldotta a szocialista országokkal szemben alkalmazott kereskedelmi zárlatot

LONDON. (Agerpres.)

Az angol alsóházban pénteken délután a Kelet és Nyugat közötti kereskedelemről folytatott vitát. Az alsóház elfogadta a laburistáknak azt a határozati javaslatát, amelyben kéri, hogy a szocialista országokkal szemben alkalmazott kereskedelmi zárlatot csupán a fegyverekre és löszerekre korlátozzák. Amikor a kormányhoz bejelentették, hogy az alsóház elfogadta a laburisták határozati javaslatát, Ormsby-Gora külügyminiszter államminiszter kijelentette, hogy a kormány azt reméli, hogy ilyen intézkedés hozzájárulna az összes munkaerők foglalkoztatásához, a világgazdaság fejlesztéséhez, a világbékéhez.

Moszkva, 1958. június 13.

Az olaszországi belpolitikai helyzet

ROMA. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

A nemrég megválasztott új olasz parlament megkezdte működését. Az első ülésének szervezeti kérdéseket vitáltak meg. Mint ismeretes, a képviselőház elnökévé ismét a kereszténydemokrata Leone-t, egyik helyettesévé pedig a kommunista Caucit választották meg. A szenátus elnökévé ismét a független párti Merzagora-t, egyik alelnökévé pedig a kommunista Scoccimaro-t jelölték.

Június 12-én, az olasz kommunista párt parlamenti csoportjának ülésén a képviselőház kommunista csoportjának elnökévé ismét Palmiro Togliattit, a szenátus kommunista csoportjának elnökévé pedig Umberto Terracint választották meg.

A régi kormány külsőben álló lemondásával kapcsolatban a politikai pártok előkészületeket tesznek az új kormány megalakítására.

Az Olasz Kommunista Párt KB kijelentette, hogy a parlamenti választás, amelyen mintegy 11 millió választó adta szavazatát a kommunista és a szocialista párt jelöltjeire, az ország közvéleményének balrafordulását bizonyítja és azt, hogy az olasz nép változtatni akar az ország

kül- és belpolitikájában. A kommunista párt hangsúlyozza, hogy a jelenlegi választások eredményei lehetővé teszik egy baloldali kormánytöbbség létrehozását.

Az összes baloldali erők szükséges együttműködése — hangsúlyozták a kommunista párt — megvalósítható az alkotmány tiszteletben tartása alapján, továbbá a kommunista ellenes megkülönböztetések felszámolásával, az összes baloldali erők egységének megteremtésével és a dolgozók gazdasági helyzetének megjavításával.

Nemrég zajlott le a kereszténydemokrata párt országos tanácsának ülésén, amelyen Fanfani, a párt főtitkára kénytelen volt elismerni a baloldali erők és különösen a kommunista és szocialista párt befolyásának növekedését.

Ennek ellenére Fanfani nyilatkozatából kitűnik, hogy pártja a választások után is a régi politikát választja és a szocialista párt befolyását folytatni: mégpedig külpolitikai téren hűséges marad a támadó

A ciprusi helyzet egyre súlyosabbá válik

NEW YORK. (Agerpres.)

Az UPI hírügynökség nikóziai tudósítójának jelentése szerint Ciprus szigetén mintegy hét nap óta egymást érik a görögök és törökök közötti összetűzések.

Június 13-án egy török csoport megtámadta az egyik koncentrációs táborból kiszabadult görögöket. (Mint ismeretes, a ciprusi angol hatóságok a görögök szárait zárták börtönbe és internálótáborba, akiket azzal gyanúsítottak, hogy részt vettek a ciprusi angol uralom elleni mozgalomban.)

Az összetűzés során öt görög meghalt, hatan súlyosan megsebesültek.

A sajtótudósító felhívja a figyelmet arra a tényre, hogy az angol hatóságok — annak ellenére, hogy tájékozva voltak a törökök és görögök közötti viszony kiéleződéséről — nem biztosították a görögök védelmét, akiket így sorsukra hagytak.

Imperialista megállapodás a Libanon elleni intervenció kirobantására

NEW YORK. (Agerpres.)

Robert Allan, a washingtoni New York Post tudósítója jelenti, hogy Eisenhower elnök és Mac Millan angol miniszterelnök legutóbbi tárgyalásaik alkalmával megállapodtak a Libanonban végrehajtandó katonai intervenció módozataiban. Mint a lap tudósító hangsúlyozza, az intervenció legfontosabb előfeltétele Sa-

mun libanoni elnöknek erre vonatkozó hivatalos kérése lenne. Allan szerint Mac Millan megígérte Anglia teljes mértékű katonai támogatását. Ezt a határozatot közzétették a kongresszus vezető személyiségeivel, a kiket egyuttal olyan értelemben is tájékoztattak, hogy a Libanonban esetleg szükségessé váló katonai beavatkozás a kongresszus által tavaly jóváhagyott Eisenhower doktrína alapján történik majd.

A lap tudósító kidomborítja, hogy annak idején Truman elnök is hasonló politikát folytatott Koreában.

— O —

Nyugatnémetország

atomfegyverzése ellen

BONN. (Agerpres) A DPA jelenti: Csütörtökön Brémában óriási méretű nagygyűlés zajlott le az atomfegyverkezés ellen. Brenner, a németországi munkások szakszervezetének elnöke a gyűlésen tartott beszédében kijelentette, hogy a nyugatnémet munkások szükség esetén általános sztrájkhoz fognak folyamodni, hogy megakadályozzák az atomfegyverkezési terveket.

Brenner kijelentette, hogy az atomfegyverkezés csak milliárd márkájába kerül majd a nyugatnémet munkásoktól. „Ez a politika szörnyű hatással lesz az összes munkások életszínvonalára.”

Brenner közölte, hogy a németországi munkások szakszervezete a rövidesen megtartandó kongresszus keretében elhatározza, milyen konkrét intézkedéseket kell tenni a kormány atomfegyverkezési terveinek megállítására.

Az algériai fasiszták meglepéssel fogadták de Gaulle beszédét

PARIZS. (Agerpres.)

De Gaulle tábornok június 13-án rádióbeszédet mondott, amelyben — mint a France Presse sajtóügynökség jelenti — elítélte a politikai pártok rendszerét és a francia parlament működését. A tábornok beszéde után az algériai „honfoglaló bizottság” határozati javaslatot fogadott el, amelyben „hűségét fejezi ki de Gaulle és Massu tábornok iránt.”

Amint a France Presse jelenti, az algériai honfoglaló bizottság tagjai „rendkívül nagy melegséggel” fogadták de Gaulle beszédét és nagyra értékelték, hogy a tábornok elítélte a „pártok rendszerét.”

A fasiszta Delbecque, az algériai honfoglaló bizottság alelnöke, aki Párizsból visszatért Algírba, Massu tábornokkal folytatott megbeszélése után kijelentette, hogy „a de Gaulle tábornok körül kialakult egységnek totálisnak kell lennie... Kerülnünk kell minden olyan nézeteltérést, mely megakadályozná de Gaulle-t feladata teljesítésében.”

Georges Bidault volt miniszterelnök, a népi köztársasági mozgalom jobboldali kisebbségének vezető politikusa felhívást bocsátott ki, amelyben „keresztény demokráta országos mozgalom” megszervezését követeli „a nemzet megmentése” céljából. Ez a felhívás is a franciaországi parlamenti rendszer lejáratását és végül eredményben felszámolását célozza.

A Biztonsági Tanács határozata nem oldja meg a libanoni belpolitikai válságot

BEJRUT. (Agerpres.)

A libanoni közvélemény aggodalommal fogadta a Biztonsági Tanács elhatározását, hogy az ENSZ megfigyelő csoportot küld Libanonba.

Abdallah Jali, ismert politikus, Libanon volt miniszterelnöke kijelentette, hogy a Biztonsági Tanács határozata veszedelmes következményekkel járhat. Ezt a határozatot idegen csapatoknak Libanonba való küldése követeli, ami veszélyezteteti Libanon függetlenségét.

A Jour című lap szerint Oszeján, a libanoni parlament elnöke, a Biztonsági Tanács határozatára utalva annak az aggodalmának adott kifejezést, hogy idegen megfigyelőknek Libanonba való küldése „csupán az idegen beavatkozás előkészítését” jelenti.

Kadri képviselő kijelentette, hogy a Biztonsági Tanács határozatának nincs gyakorlati értelme, mivel nem oldhatja meg a libanoni belpolitikai válságot.

Hasonlóan nyilatkoztak különböző szervezetek is, mint például a Nemzeti Arcvonal. A Nemzeti Arcvonal egyik nyilatkozatában rámutatott ar-

ra, hogy Libanonra nézve komoly veszélyt jelent a nyugati országoknak és a bagdadi paktum tagállamainak beavatkozása Libanon belügyeibe, nevezetesen az, hogy az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Törökország, Irak és Jordánia fegyvereket és felszerelést szállít Libanonba.

Aggassztó megállapítások az amerikai magtegyes-kísérletek következményével kapcsolatban

MOSZKVA. (Agerpres.)

V. Bogorov szovjet tudós, az oceánográfiai intézet helyettes igazgatója nemrég kijelentette, hogy a Vityaz szovjet kutatóhajó legutóbbi vizsgálatai bebizonyították, miszerint háromezer kilométernyi távolságra a Marsall szigetekről — ahol az amerikaiak atombomba kísérleteket folytattak — az óceán vize és a tengeri élőlények rádióaktív anyagokkal fertőzöttek. A tudósok kiderítették, hogy a Csendes-óceán és a vidékének rádióaktívítása gyorsan növekszik.

V. Bogorov hangsúlyozta, hogy a kutatások eredményét rendkívül aggasztóak az egész emberiségre.

Rádióműsor

Június 15, vasárnap

BUKAREST I. 6: Román népdalok. 6.30: Hírek. 6.40: Dalok. 6.55: Reggeli hangverseny. 7.40: Román népdalok. 8.10: Indulók. 9: A gyermekrádió műsora. 10: Zene. 11.10: Iszakovszkij verse. 11.17: Operett-dalok és kettősök. 11.55: Román népdalok. 12.40: Forradalmi dalok. 13.15: Román könnyűzene. 14: Mindenről — mindenkinél. 14.35: A román rádió népi zenekara játszik. 15.05: Könyvtár. 16.10: Zeneműsor. 19.05: Vidám utasok. 20.15: Rádiószínház. 22.30: Táncczene. 23.52: Hírek.

zene. 7.50: Hírek. 8: Szórakoztató zene. 8.20: Irodalmi műsor. 8.30: Román népdalok és táncok. 9: Zenealbum. 9.30: Könyvtár. 10.05: Román zeneszerzők műveiből. 10.30: Román népdalok. 10.50: Hangversenyközvetítés az Athénéből. 13: Könyvtár. 13.35: Román népdalok. 14.15: Könyvtár. 15.05: Román népdalok. 16: Itt Moszkva beszél. 16.30: Szórakoztató zene. 17: Humoreszk. 17.40: Esztrádhangverseny. 18.30: Népek dalai. 19.30: Könyvtár. 20: Hírek. 20.05: Román népdalok. 22.30: Operettműzsika. 23: Hírek. Sport. 23.10: Éjjeli hangverseny.

BUKAREST II. 7: Hazai szerzők népdal feldolgozásai. 7.40: Fuvós-